

Tento text slúži výlučne ako dokumentačný nástroj a nemá žiadny právny účinok. Inštitúcie Únie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah. Autentické verzie príslušných aktov vrátane ich preambúl sú tie, ktoré boli uverejnené v Úradnom vestníku Európskej únie a ktoré sú dostupné na portáli EUR-Lex. Tieto úradné znenia sú priamo dostupné prostredníctvom odkazov v tomto dokumente

► **B**

ROZHODNUTIE RADY 2005/671/SVV

z 20. septembra 2005

o výmene informácií a spolupráci v oblasti trestných činov terorizmu

(Ú. v. EÚ L 253, 29.9.2005, s. 22)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
► <u>M1</u>	Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/541 z 15. marca 2017	L 88	6	31.3.2017
► <u>M2</u>	Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/2123 zo 4. októbra 2023	L 2123	1	11.10.2023
► <u>M3</u>	Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/2131 zo 4. októbra 2023	L 2131	1	11.10.2023

▼ B**ROZHODNUTIE RADY 2005/671/SVV**

z 20. septembra 2005

o výmene informácií a spolupráci v oblasti trestných činov terorizmu

*Článok 1***Vymedzenie pojmov**

Na účely tohto rozhodnutia sa uplatnia tieto definície:

▼ M1a) „trestné činy terorizmu“: trestné činy uvedené v smernici Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/541 ⁽¹⁾;**▼ M2**

▼ M3

▼ M2d) „skupina alebo subjekt“: teroristická skupina vymedzená v článku 2 bode 3 smernice (EÚ) 2017/541 a skupiny a subjekty uvedené v prílohe k spoločnej pozícii Rady 2001/931/SZBP ⁽²⁾.**▼ B***Článok 2***▼ M2****Poskytovanie informácií o trestných činoch terorizmu Europolu a členským štátom****▼ B**

1. Každý členský štát určí špecializovanú službu v rámci svojich policajných služieb alebo iných orgánov činných v trestnom konaní, ktorá v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi má prístup a právo na získavanie všetkých relevantných informácií, týkajúcich sa a vyplývajúcich z vyšetrovaní trestných činov vedených orgánmi činnými v trestnom konaní s ohľadom na trestné činy terorizmu, a zasiela ich Europolu v súlade s odsekmi 3 a 4.

▼ M3

⁽¹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/541 z 15. marca 2017 o boji proti terorizmu, ktorou sa nahrádza rámcové rozhodnutie Rady 2002/475/SVV a mení rozhodnutie Rady 2005/671/SVV (Ú. v. EÚ L 88, 31.3.2017, s. 6).

⁽²⁾ Spoločná pozícia Rady 2001/931/SZBP z 27. decembra 2001 o uplatňovaní špecifických opatrení na boj s terorizmom (Ú. v. ES L 344, 28.12.2001, s. 93).

▼ M3

3. Každý členský štát prijme potrebné opatrenia s cieľom zabezpečiť, aby sa Europolu v súlade s vnútroštátnym právom a nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/794 ⁽¹⁾ postúpili prinajmenšom informácie uvedené v odseku 4 týkajúce sa vyšetrovaní trestných činov terorizmu, ktoré majú alebo môžu mať vplyv na dva alebo viac členských štátov, získané príslušným orgánom.

▼ M2

3a. Každý členský štát zabezpečí, aby sa osobné údaje spracúvali podľa odseku 3 tohto článku len na účely predchádzania teroristickým trestným činom a iným trestným činom patriacim do pôsobnosti Europolu uvedeným v prílohe I nariadenia (EÚ) 2016/794, ich vyšetrovania, odhaľovania alebo stíhania. Takýmto spracúvaním nie sú dotknuté obmedzenia uplatniteľné na spracúvanie údajov podľa nariadenia (EÚ) 2016/794.

▼ B

4. Informácie zasielané Europolu v súlade s odsekom 3 sú tieto:

- a) údaje, ktoré identifikujú osobu, skupinu alebo subjekt;
- b) činy, ktoré podliehajú vyšetrovaniu, a ich osobitné okolnosti;
- c) príslušný trestný čin;
- d) spojitosť s inými relevantnými prípadmi;
- e) používanie komunikačných technológií;
- f) hrozba, ktorú predstavuje vlastníctvo zbraní hromadného ničenia.

▼ M2

Kategórie osobných údajov, ktoré sa majú zasielať Europolu na účely uvedené v odseku 3a, zostávajú obmedzené na kategórie uvedené v oddiele B bode 2 prílohy II k nariadeniu (EÚ) 2016/794.

▼ M3

▼ M1

6. Každý členský štát prijme potrebné opatrenia na zabezpečenie toho, aby sa relevantné informácie, ktoré získali jeho príslušné orgány v rámci trestného konania súvisiaceho s trestnými činmi terorizmu, čo najskôr sprístupnili príslušným orgánom iného členského štátu, v ktorom by sa tieto informácie mohli použiť na účely predchádzania trestným činom terorizmu v danom členskom štáte, ako sa uvádzajú v smernici (EÚ) 2017/541, ich odhaľovania, vyšetrovania alebo trestného stíhania, a to buď na požiadanie alebo z vlastného podnetu a v súlade s vnútroštátnym právom a príslušnými medzinárodnými právnymi nástrojmi.

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/794 z 11. mája 2016 o Agentúre Európskej únie pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva (Europol), ktorým sa nahrádzajú a zrušujú rozhodnutia Rady 2009/371/SVV, 2009/934/SVV, 2009/935/SVV, 2009/936/SVV a 2009/968/SVV (Ú. v. EÚ L 135, 24.5.2016, s. 53).

▼ M2

Kategórie osobných údajov, ktoré sa môžu vymieňať medzi členskými štátmi na účely uvedené v prvom pododseku, zostávajú obmedzené na kategórie uvedené v oddiele B bode 2 prílohy II k nariadeniu (EÚ) 2016/794.

▼ M1

7. Odsek 6 sa neuplatňuje v prípadoch, v ktorých by výmena informácií ohrozila prebiehajúce vyšetrovania alebo bezpečnosť osôb, ani v prípadoch, kedy by jeho uplatňovanie bolo v rozpore so základnými bezpečnostnými záujmami dotknutého členského štátu.

8. Členské štáty prijímú potrebné opatrenia na zabezpečenie toho, aby ich príslušné orgány po získaní informácií uvedených v odseku 6 v prípade potreby včas prijali opatrenia podľa ich vnútroštátneho práva.

▼ B*Článok 3***Spoločné vyšetrovacie tímy**

Členské štáty vo vhodných prípadoch prijímú potrebné opatrenia s cieľom vytvoriť spoločné vyšetrovacie tímy na vedenie vyšetrovania trestných činov terorizmu.

*Článok 4***Žiadosti o justičnú pomoc a výkon rozsudkov**

Každý členský štát prijme potrebné opatrenia s cieľom zabezpečiť, aby žiadosti iných členských štátov o vzájomnú právnu pomoc a o uznanie a výkon rozsudkov v súvislosti s trestnými činmi terorizmu boli vybavované urgentne s priznanou prioritou.

*Článok 5***Zrušenie existujúcich ustanovení**

Rozhodnutie 2003/48/SVV sa týmto zrušuje.

*Článok 6***Implementácia**

Členské štáty prijímú opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s ustanoveniami tohto rozhodnutia najneskôr do 30. júna 2006.

*Článok 7***Územná pôsobnosť**

Toto rozhodnutie sa uplatňuje na Gibraltár.

*Článok 8***Nadobudnutie účinnosti**

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.